Übersetzung

Generalstaatsanwaltschaft der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

25. September 2001

Nr. 7ud-469-01

103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau

Busch, Maria-Luisa

Geburtsjahr und -ort:

1903, Bremen

Staatsangehörigkeit:

deutsch

Volkszugehörigkeit:

deutsch

Vor Inhaftierung wohnhaft:

Zwickau

letzter Arbeitgeber vor der

Fotolaborantin

Inhaftierung/ beschäftigt als:

wann inhaftiert:

21. September 1952

wann und durch wen

29. November 1952, durch das Militärtribunal

verurteilt/verfolgt:

Chemnitz

der Verurteilung zugrundeliegende

Paragraphen und Strafmaß

(Grund- und Zusatzstrafen):

Nach Art. 58-6 Abs. 1 und 58-11 des Strafgesetzbuches der RSFSR zu 20 Jahren Freiheitsentzug im Besse-

rungs- und Arbeitslager ohne Konfiszierung des Eigen-

tums.

Datum der Haftentlassung:

21. Januar 1954

Gemäß Art. 3 Pkt. "a" des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Maria-Luisa Busch rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der 3. Abteilung der Verwaltung Rehabilitierung der Opfer politischer Verfolgung

[Siegel, Unterschrift]

S. W. Urasowski

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

~ ∠5 " сентября 2001 г. № 7vл-469-01

103160, Москев, К-180, Холизунов пер., д 14

СПРАВКА (о реабилитации)

Гражданин: Буш Мария-Луиза

Год и место рождения: 1903 г., г. Бремен

Гражданин какого государства: Германии

Национальность: немка

Место жительства до ареста: г. Цвиккау

Место работы и должность (род занятий) до вреста: лаборантка фотомастерской Дата вреста: 21 сентября 1952г.

Когда и каким органом осужден (репрессирован): 29 ноября 1952 г., военный грибунал г. Хемниц

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная): ст.ст.58-6, ч.1 и 58-11 УК РСФСР к 20 годам лишения свободы в ИПЛ, без конфискации имущества

Дата освобождения: 21 января 1954 г.

На основании п. «а» ст. 3 Закона РФ от 18 октября 1991 года «О реабилитиции жертв политических репрессий» Буш Мария-Луиза реабилитирована.

Гіримечание: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований иностранных граждан, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник 3 отдела Управ

жертв политических репр

UNITALIMI

С.В. Уразовский